



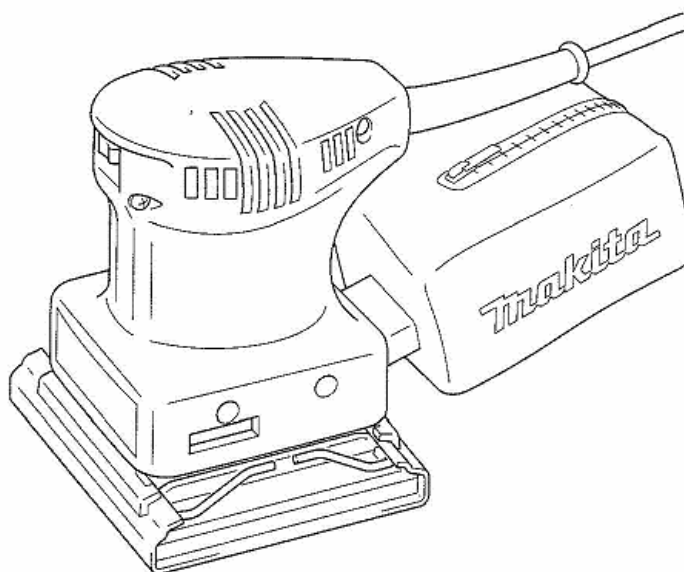
MAȘINĂ DE ȘLEFUIT ALTERNATIV

B04553

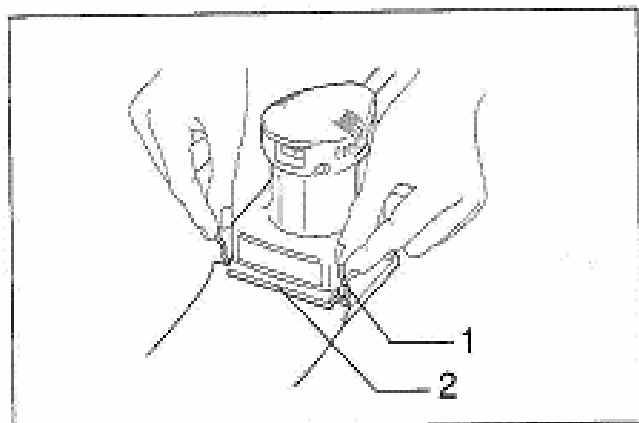
B04554

B04561

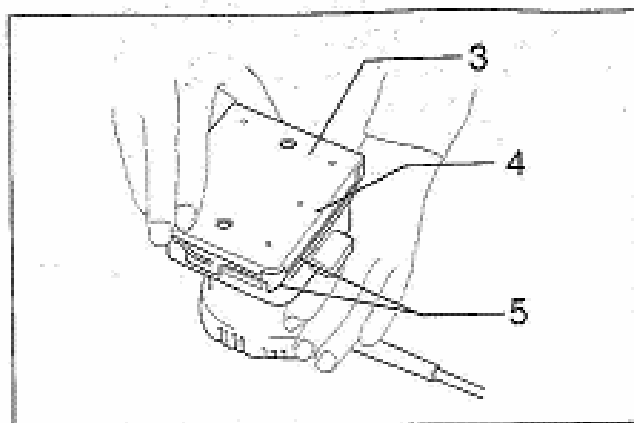
B04563



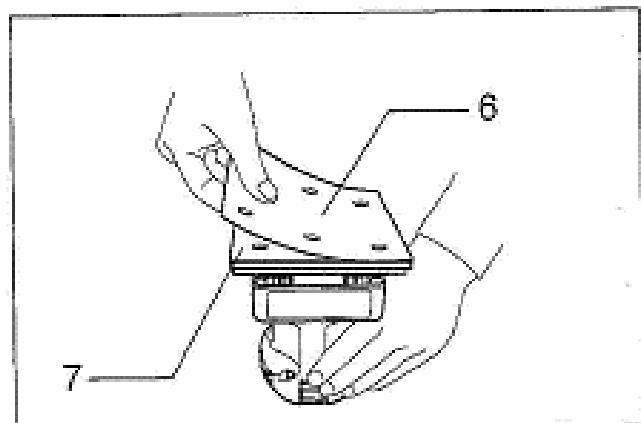
MANUAL DE UTILIZARE



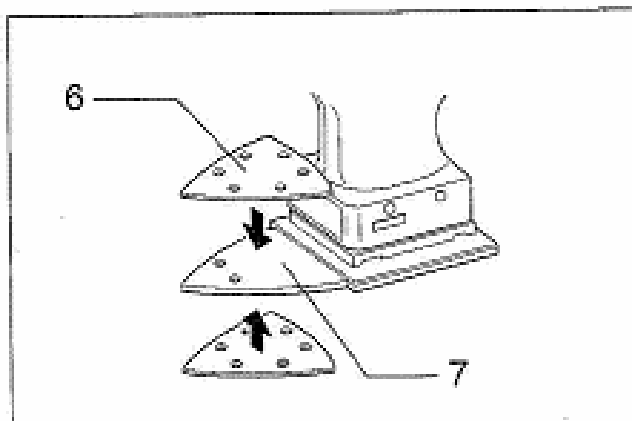
1



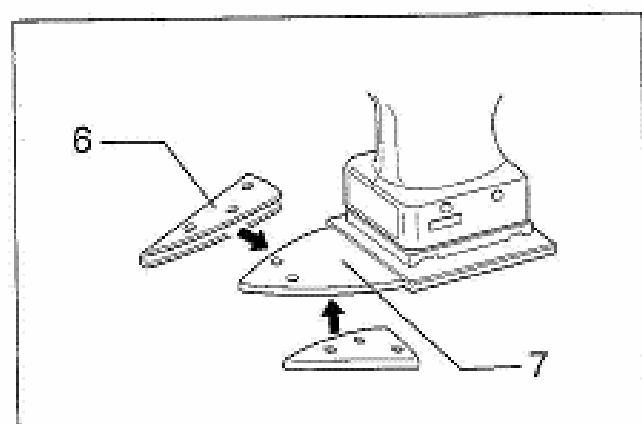
2



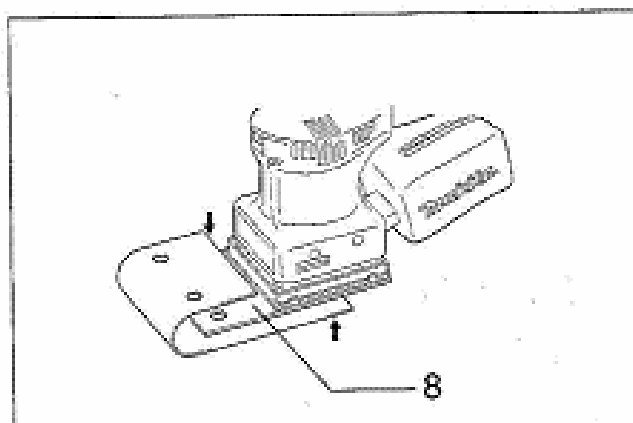
3



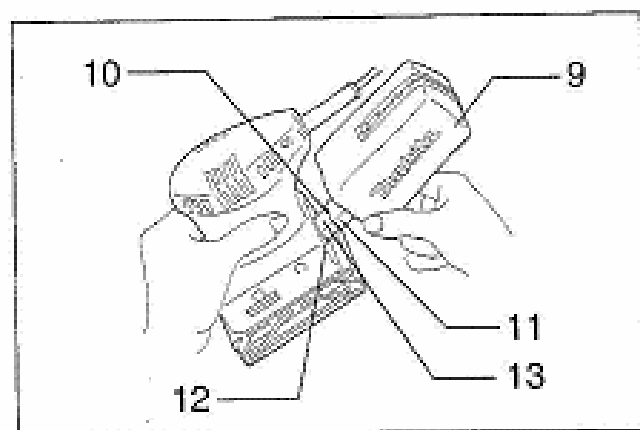
4



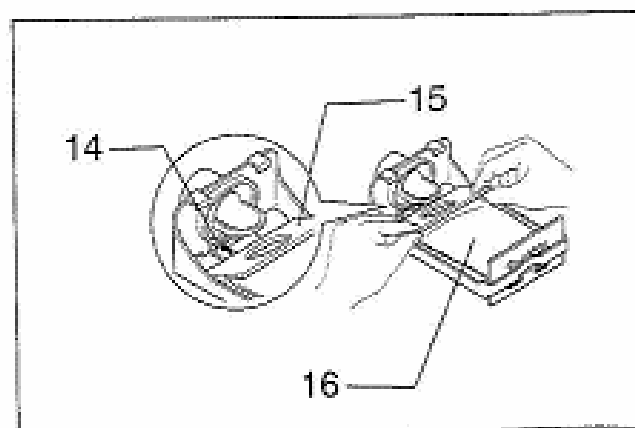
5



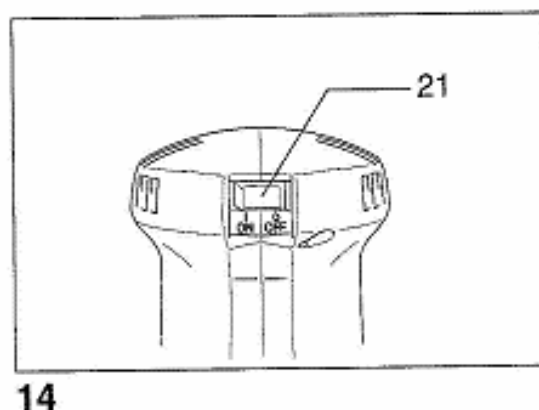
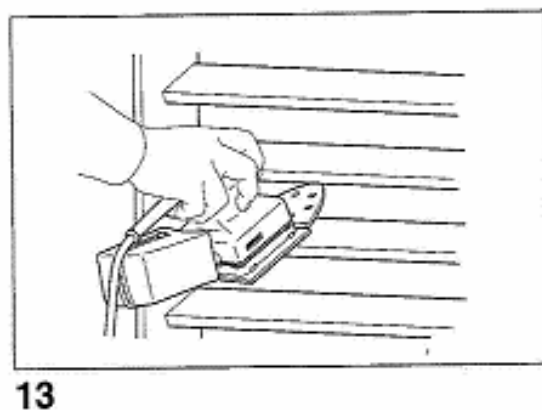
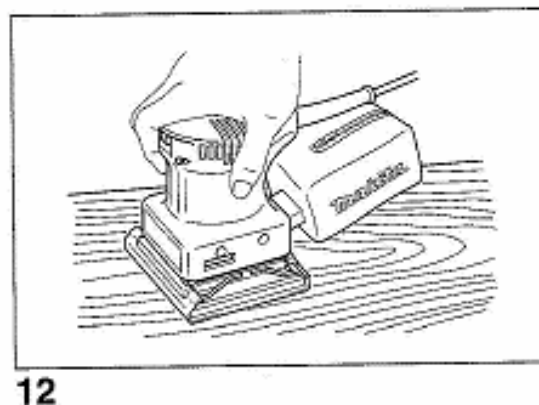
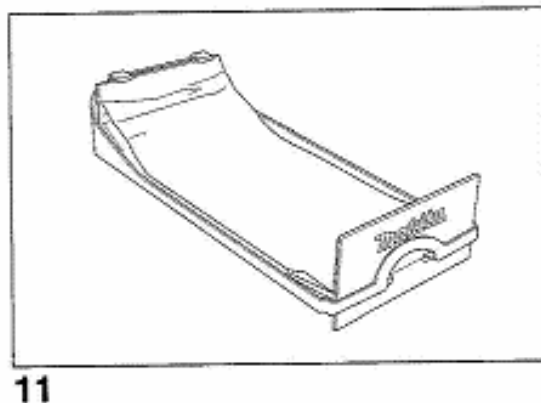
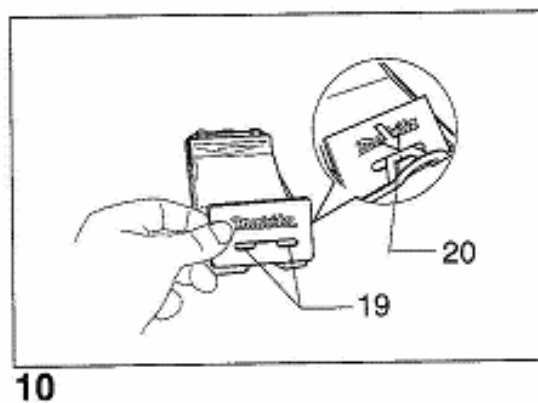
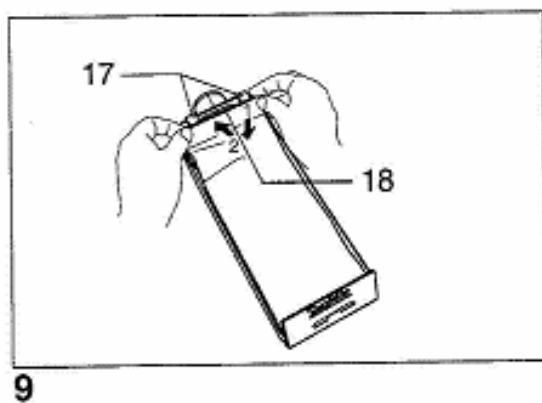
6



7



8



Simboluri

Va prezentăm mai jos simbolurile folosite pentru această mașină. Asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora înainte de a utiliza mașina.



- citiți manualul de utilizare



- izolație dublă



Nu aruncați echipamentele electrice la gunoiul menajer.

În concordanță cu Directiva Europeană 2002/96/EC privind utilizarea echipamentelor electrice și electronice și implementarea acesteia în legislația națională, echipamentul electric uzat, a cărui durată de utilizare a expirat, trebuie colectat separat și predat unui centru specializat de reciclare.

Explicația desenelor

1. Levier	8. Placă	15. Placă de fixare față
2. Clapă	9. Sac pentru praf	16. Partea frontală a sacului de praf din hârtie
3. Placă de perforare	10. Orificiu	17. Clești
4. Hârtie abrazivă	11. Port de intrare	18. Partea superioară
5. Piesă curbă	12. Protuberanță	19. Dispozitiv de prindere
6. Hârtie abrazivă tip Velcro	13. Duză de praf	20. Ghidaj
7. Bază	14. Canelură	21. Întrerupător

CARACTERISTICI TEHNICE

Model	BO4553	BO4554	BO4561	BO4563
Dimensiunea suportului	116 mm x 104 mm	116 mm x 104 mm	112 mm x 190 mm	100 mm x 164 mm
Vibrații pe minut	14000	14000	14000	14000
Dimensiuni	120x112x137 mm	122x114x137 mm	209x112x135 mm	187x100x137 mm
Greutate netă	1.0 kg	1.0 kg	1.0 kg	1.0 kg

- Datorită programului continuu de cercetare și dezvoltare caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Notă: Caracteristicile pot diferi în funcție de țară.

Destinația mașinii

Mașina se va folosi pentru șlefuirea suprafețelor mari de lemn, plastic și metal, precum și pentru suprafețele vopsite.

Alimentarea

Mașina se va conecta numai la o sursă de tensiune alternativă monofazată cu valoarea conformă cu cea înscrisă pe plăcuța de identificare a mașinii. Mașina este dublu izolată conform standardelor europene și poate fi conectată la o priză de curent fără contact de protecție.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Atenție! Atunci când utilizați scule electrice citiți și însușiți-vă instrucțiunile de mai jos pentru a evita producerea de accidente. Citiți instrucțiunile înainte de încerca să puneți în funcțiune mașina și păstrați-le!

Pentru siguranța dumneavoastră

1. **Păstrați ordinea la locul de muncă.** Dezordinea favorizează producerea de accidente.
2. **Lucrați în condiții corespunzătoare.** Nu expuneți mașina în ploaie. Nu folosiți mașina în locuri cu

umiditate mare. Nu folosiți mașina în prezența lichidelor sau a gazelor inflamabile.

3. **Protejați-vă împotriva electrocutării.** Evitați contactul cu corpuri metalice (țevi calorifere, frigidere).
4. **Nu permiteți accesul copiilor sau a altor persoane în zona de lucru.**
5. **După folosire puneți mașinile într-un loc sigur.** Sculele și accesoriile pe care nu le utilizați trebuie păstrate într-un loc uscat, închis și ferit de accesul copiilor.
6. **Nu forțați mașina.** Folosiți mașina în scopul și regimul pentru care a fost creată.
7. **Folosiți mașina potrivită operațiilor pe care doriți să le executați.** Nu utilizați mașini mici pentru lucrări grele și nici nu folosiți accesorii supradimensionate. Nu utilizați, de exemplu, un circular de mână pentru tăierea trunchiurilor de copac.
8. **Purtați haine corespunzătoare.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Acestea pot fi agățate de părțile rotative ale mașinii. Mănușile de lucru și încălțăminta cu talpă antiderapantă se recomandă atunci când lucrați afară. Purtați cască de protecție și părul strâns în timpul lucrului.
9. **Purtați ochelari de protecție și antifoane.** Folosiți de asemenea o mască dacă lucrul produce praf.
10. **Folosiți accesoriile de absorbție a prafului.** Dacă mașina este prevăzută cu dispozitiv de absorbție asigurați-vă că acesta este montat și funcționează corespunzător.

- 11. Nu forțați cordonul de alimentare.** Nu transportați niciodată mașina de cordon. Feriți cordonul de alimentare de căldură uleiuri sau muchii tăioase.
- 12. Asigurați piesele.** Folosiți un dispozitiv de strângere sau o menghină pentru a fixa piesa. În felul acesta ea va fi fixată mai sigur decât dacă o țineți cu mana și în plus, veți avea ambele mâini libere pentru a manevra mașina.
- 13. Evitați pozițiile de lucru obositoare.** Aveți grijă să vă mențineți în permanentă echilibrul.
- 14. Întrețineți mașina corespunzător.** Păstrați mașina curată pentru performanțe mai bune și creșterea siguranței în exploatare. Urmăriți instrucțiunile pentru ungere și schimbarea accesoriilor. Inspectați periodic cablul de alimentare și în caz de defecțiune contactați un centru service pentru reparație/înlocuire. Inspectați periodic cablurile prelungitoare și înlocuiți-le în caz de defecțiuni. Manipulați mașina în condiții uscate și curate, fără uleiuri și grăsimi.
- 15. Decuplați mașina de la rețea.** În caz de neutilizare, înainte de a se trece la operațiuni de întreținere, sau la schimbarea accesoriilor, etc.
- 16. Scoateți cheile de scule.** Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că au fost îndepărtate cheile și alte scule de reglare.
- 17. Evitați pornirea accidentală.** Nu transportați mașini conectate la rețea cu degetul pe butonul de pornire. Asigurați-vă ca butonul este în poziția "OFF" înainte de a conecta mașina la rețea.
- 18. Cablul prelungitor pentru exterior.** În exterior, nu folosiți decât cabluri prelungitoare omologate cu marcaj corespunzător.
- 19. Atenție!** Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii. Nu folosiți niciodată mașina când sunteți obosit.
- 20. Verificați părțile defecte ale mașinii.** Periodic, verificați cu grijă perfectă funcționarea a dispozitivelor de securitate sau a pieselor ușor defectabile. Verificați dacă funcționarea pieselor în mișcare este corectă, dacă există piese care se gripează sau prezintă rupturi, spărturi sau alte defecțiuni. Toate componentele trebuie montate corect și îndeplinite toate condițiile de funcționare impecabile a mașinii. Toate dispozitivele și piesele defecte trebuie reparate sau înlocuite de un atelier de service autorizat, dacă nu sunt date alte instrucțiuni în cartea tehnică a mașinii. Toate întrerupătoarele defecte trebuie înlocuite de un service autorizat. Nu folosiți niciodată o mașina la care întrerupătorul nu pornește și nu oprește mașina corect.
- 21. Atenție !** Pentru siguranța dvs., nu utilizați decât accesorii și dispozitive adaptabile menționate în

cartea tehnică a mașinii sau recomandate de fabricant. Utilizarea altor accesorii și dispozitive decât cele menționate prezintă pericol de rănire.

- 22. Reparați mașina numai la un specialist.** Aceasta mașina este conformă cu reglementările în vigoare. Toate reparațiile trebuie făcute de un specialist și numai cu piese originale, altfel pot exista riscuri pentru securitatea utilizatorului.

REGULI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ

- 1. Țineți mașina cu fermitate.**
- 2. Nu lăsați mașina să funcționeze nesupravegheată.**
Puneți mașina în funcțiune numai atunci când o țineți cu mâna.
- 3. Mașina nu este rezistentă la apă, așadar nu trebuie să folosiți apă pe materialul de lucru.**
- 4. Ventilați în mod adecvat zona de lucru atunci când efectuați operațiuni de șlefuire.**
- 5. Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice. Aveți grijă să evitați inhalarea prafului cauzat de șlefuire și contactul cu pielea. Respectați datele de siguranță ale furnizorului materialului.**
- 6. Folosiți întotdeauna o mască de praf/mască de protecție pentru materialele și aplicațiile cu care lucrați.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

Atașarea hârtiei abrazive

Important!

Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și deconectată de la rețea înainte de fixarea sau înlocuirea hârtiei abrazive.

Modelul BO4553 (fig. 1 și 2)

Ridicați levierul. Introduceți capetele hârtiei în clapă, aliniind hârtia paralel cu baza (dacă hârtia este îndoită în prealabil, atașarea se va face mai ușor). Odată ce ați atașat hârtia, coborâți levierul în poziția inițială.

Repetăți același proces pentru celălalt capăt, menținând o presiune corespunzătoare asupra hârtiei.

ATENȚIE!

După fixarea hârtiei verificați dacă dantura clapelor strânge bine hârtia. În caz contrar hârtia se poate desprinde, cauzând o șlefuire neuniformă.

Țineți mașina cu hârtia în sus. Aplicați placa perforatoare peste hârtie astfel încât laturile curbate ale plăcii să fie pe marginile acesteia apoi presați pentru a perfora hârtia.

Modelele BO4554,BO4561,BO4563 (fig. 3,4,6)

IMPORTANT

Folosiți hârtie abrazivă de tip Velcro de la MAKITA pentru aceste tipuri de șlefuitoare.

Instrucțiuni pentru a atașa hârtia abrazivă

- 1) Întoarceți mașina cu talpa în sus
- 2) Potrivii hârtia pe conturul tălpii astfel încât orificiile din hârtie să coincidă cu orificiile din talpă (praful va fi aspirat prin aceste orificii, deci este important ca ele să fie deschise).
- 3) Presați bine hârtia pe talpă

Pentru a schimba hârtia:

- 1) Întoarceți mașina cu talpa în sus.
- 2) Apucați hârtia de un colț și detașați-o.

Notă: Dacă hârtia se află în stare bună se poate reutiliza.

Când șlefuiți zone înguste, greu accesibile (obloane, jaluzele, capace de ventilație cu fante, etc) , atașați hârtie abrazivă triunghiulară pe capătul tălpii (partea de sus și de jos). Pentru materialele subțiri, împăturiți hârtia abrazivă și atașați-o pe laturile tălpii, ca în **fig. 4 și 5**.

Sacul de praf (fig. 7)

Folosirea sacului face ca operația de șlefuire să fie curată iar colectarea prafului va fi ușoară. Pentru a atașa sacul introduceți sacul pe duza de praf astfel încât orificiul de intrare să se așeze deasupra protuberanței duzei.

Se recomandă golirea sacului când acesta este plin pe jumătate pentru ca aspirarea să fie cât mai eficientă; loviți ușor sacul pentru a îndepărta cât mai mult praf.

Instalarea sacului de praf din hârtie

Pentru a instala sacul de praf din hârtie, poziționați sacul de hârtie pe suportul pentru sac cu partea din față orientată în sus. Introduceți placa de fixare din față a sacului de hârtie în canelura suportului pentru sac (**fig. 8**).

Apăsați apoi partea superioară a plăcii frontale de fixare în sensul indicat de săgeată pentru ca aceasta să se prindă de clești (**fig. 9**).

Introduceți dispozitivul de prindere al sacului de hârtie în ghidajul suportului pentru sacul de hârtie. Apoi montați suportul pentru sacul de praf din hârtie pe mașină (**fig. 10 și 11**).

Acționarea întrerupătorului (Fig. 12)

ATENȚIE

Verificați ca mașina să fie oprită înainte de a o conecta la sursa de alimentare.

Pentru a porni mașina, apăsați partea „ON” (I) a întrerupătorului. Pentru a opri mașina, apăsați partea „OFF” (O) a întrerupătorului.

Utilizare (fig. 13 și 14)

Țineți mașina cu fermitate. Porniți mașina și așteptați până atinge turația maximă, apoi așezați-o ușor pe piesa de șlefuit. Șlefuitorul este folosit în general pentru suprafețe cu denivelări ușoare. Calitatea fiind mai importantă decât cantitatea nu trebuie să apăsați excesiv pe mașină.

Mențineți baza mașinii tot timpul în contact cu piesa de prelucrat. Apăsarea excesivă poate produce distrugerea hârtiei și poate scurta viața mașinii.

Folosind o bucată de stofă puteți lustrui mobila sau alte suprafețe delicate.

Modelele BO4561 și BO4563

Aceste modele pot fi folosite și pentru șlefuirea lamelor gurilor de aerisire de exemplu. Pentru aceasta se introduce porțiunea proeminentă a tălpii între lamele, și șlefuiți-le folosind partea superioară sau cea inferioară a hârtiei abrazive.

ATENȚIE!

- Nu astupați orificiile de ventilare ale motorului cu degetele în timpul funcționării
- Nu folosiți mașina fără hârtie abrazivă. Puteți distruge talpa mașinii.

Întreținere

ATENȚIE!

Întotdeauna asigurați-vă că mașina este oprită și deconectată de la rețea înainte de orice intervenție.

Pentru a menține siguranța și performanțele mașinii, orice reparație, verificare sau înlocuire a periilor de carbon, precum și alte tipuri de reglare se vor efectua numai de către un centru service autorizat MAKITA, folosind numai piese de schimb originale.

Nivelul de zgomot si vibrații
Pentru modelul BO4553/BO4554

Puterea acustica la funcționarea în gol este de 83 dB (A).
Nivelul de zgomot în timpul lucrului poate depăși 85 dB (A).
- Purtați antifoane. -
Valoarea medie a accelerației vibrațiilor nu depășește 2.5 m/s².

Nivelul de zgomot si vibrații
Pentru modelul BO4561

Puterea acustica la funcționarea în gol este de 80 dB (A).
Nivelul de zgomot în timpul lucrului poate depăși 85 dB (A).
- Purtați antifoane. -
Valoarea medie a accelerației vibrațiilor nu depășește 8 m/s².

Nivelul de zgomot si vibrații
Pentru modelul BO4563

Puterea acustica la funcționarea în gol este de 82 dB (A).
Nivelul de zgomot în timpul lucrului poate depăși 85 dB (A).
- Purtați antifoane. -
Valoarea medie a accelerației vibrațiilor nu depășește 10 m/s².

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC

Noi declarăm pe proprie răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele standarde și documente standardizate,

HD400, EN 50144, EN55014, EN61000

În concordanță cu Directivele Consiliului **73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EC**

Yasuhiko Kanzaki CE 2002



Director

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD , ANGLIA

GARANȚIA

PRODUSELE MAKITA SUNT GARANTATE CONFORM PREVEDERILOR LEGALE DIN CERTIFICATUL DE GARANȚIE EMIS DE CĂTRE IMPORTATOR.

DEFECȚIUNILE DATORATE UZURII NORMALE, LOVITURILOR, SUPRASOLICITĂRII SAU A UTILIZĂRII IMPROPRII SAU NECONFORME INSTRUCȚIUNILOR CUPRINSE ÎN PREZENTUL MANUAL DE UTILIZARE, NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE.

ÎN CAZ DE DEFECȚIUNE, NU DESFACETI SI NU DEMONTAȚI MAȘINA, TRIMITETI-O ÎMPREUNĂ CU CERTIFICATUL DE GARANȚIE LA DISTRIBUITORUL DVS. SAU LA CEL MAI APROPIAT CENTRU SERVICE MAKITA.

ATENȚIE!!!

IN CAZUL APARIȚIEI UNOR SIMPTOME ANORMALE ÎN FUNCȚIONAREA UZUALĂ A MAȘINII (ZGOMOTE, VIBRAȚII, MIROS NEPLĂCUT, SCĂDEREA TURĂȚIEI, ÎNCĂLZIRE EXCESIVĂ, ETC.) SE VA ÎNCETA LUCRUL ȘI SE VA CONTACTA DE URGENȚĂ UN SERVICE AUTORIZAT MAKITA PENTRU VERIFICARE ȘI EVENTUALA REMEDIERE A DEFECTELOR.

CONTINUAREA LUCRULUI ÎN CONDIȚIILE DE MAI SUS, POATE DUCE LA PRODUCEREA UNOR AVARII MAJORE, ACCIDENTE ȘI EVENTUALA ANULARE A GARANȚIEI.



**CORPORATIA MAKITA
3-11-8 SUMIYOSHI-CHO, ANJO,
AICHI 446
JAPONIA**

**IMPORTATOR:
MAKITA ROMANIA SRL
Sos. Bucuresti – Urziceni nr. 31
PAVILION R, XPO MARKET
DORALY
Com. AFUMATI / ILFOV
TEL: 021-3511382/3511387
FAX: 021-312.54.95
www.makita.ro**